

# РАЗДЕЛ 1

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

### ИНФОРМАЦИЯ ВЛАДЕЛЬЦУ

#### ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

В настоящем Руководстве приводится необходимая информация по безопасной эксплуатации и техобслуживанию вашего трактора. Перед началом эксплуатации трактора, при проведении каких-либо работ по техобслуживанию – необходимо ознакомиться с содержанием настоящего Руководства.

Трактор применяется для работ по возделыванию и выравниванию почвы, равно как и для иных работ сельскохозяйственного назначения. Для получения дополнительной информации по любому вопросу, связанному с эксплуатацией и техобслуживанием вашего трактора, обращайтесь к вашему региональному коммерческому представителю (дилеру), который, в свою очередь, располагает оригинальными запасными частями и расходными материалами. Квалифицированный персонал, инженеры и техники, окажут вам содействие и профессиональную помощь в замене запасных частей и проведении работ по техническому обслуживанию вашей машины.

Перед поставкой машина прошла всестороннюю проверку как на заводе-изготовителе, так и в коммерческом представительстве Компании. Предпродажная подготовка машины обеспечивает надежную и бесперебойную работу машины в различных полевых условиях. Для поддержания безотказной работы вашего трактора необходимо строго следовать указаниям Раздела 4 настоящего Руководства по техническому обслуживанию и смазке узлов трактора. Своевременно, в пределах указанной периодичности, проводить все работы по техническому обслуживанию машины.

#### МЕСТО ХРАНЕНИЯ РУКОВОДСТВА

Для хранения Руководства в кабине оператора на задней части спинки сиденья предусмотрен карман. Руководство должно храниться в указанном месте.

#### ОЧИСТКА УЗЛОВ ТРАКТОРА ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ

Ваш трактор является настоящим шедевром современного машиностроения, где сложная современная электроника является неотъемлемой частью машины. Будьте предельно осторожны при использовании моечных машин высокого давления. Струя воды под давлением может проникнуть в узлы, имеющие электронные компоненты. Несмотря на все предпринятые меры по защите уязвимых электронных узлов от влаги, невозможно гарантировать их стопроцентную защиту.

При использовании моечных машин высокого давления не направляйте струю прямо на электронные блоки машины, сапуны, сальники, крышки заливных горловин, заливные и уровневые пробки. Не допускайте попадания холодной воды на разогретый двигатель или выпускной коллектор двигателя.

#### ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

На страницах 1-6 – 1-11 включительно, настоящего Руководства излагаются требования техники безопасной эксплуатации и обслуживания трактора. Перед началом эксплуатации машины необходимо ознакомиться с данными требованиями. Строго и неукоснительно следуйте предписанным указаниям по технике безопасности.

#### ПЕРВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (ТО1, 50 МОТОЧАСОВ)

По истечении первых 50 моточасов после ввода машины в эксплуатацию трактор и соответствующую техническую документацию (данное Руководство и пр.) необходимо доставить в сервисную службу вашего регионального дилера. Первое ТО производится силами специалистов сервисной службы регионального дилера. По окончании ТО требуйте заполнения бланка отчетности по проведению данного ТО. Бланки для заполнения отпечатаны на стр. 9-1 и 9-3. На странице 9-1 отпечатан экземпляр бланка для сервисной службы дилера (бланк изымается и архивируется дилером). На стр. 9-3 отпечатан бланк Владельца. По окончании работ оба бланка должны быть подписаны как Владельцем, так и дилером.

#### ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Необходимо отметить, что все оригинальные запасные части и расходные материалы проходят всестороннюю проверку на заводе-изготовителе. Оригинальные запасные части и расходные материалы, использование которых одобрено Компанией, имеют высокие эксплуатационные показатели. Необходимо помнить, что применение не сертифицированных Компанией запасных частей и расходных материалов может отрицательно повлиять на эксплуатационные характеристики машины, равно как и на безопасность эксплуатации машины в целом. К применению допускаются только оригинальные запасные части и расходные материалы New Holland. Использование запасных частей и расходных материалов иных производителей является нарушением эксплуатационных норм, установленных для данной машины.

Внесение изменений в конструкцию трактора и его узлов без соответствующего письменного разрешения представителя Изготовителя не допускается.

#### ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

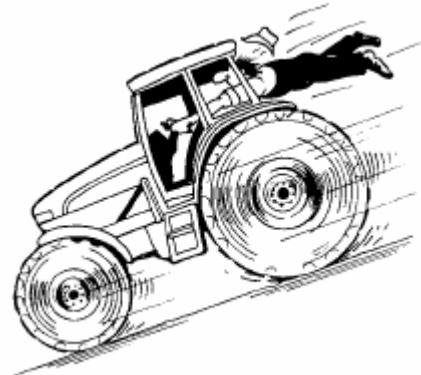
Гарантийное обслуживание трактора осуществляется в соответствии с договором купли-продажи. Владелец техники лишается права на гарантийное обслуживание при нарушениях установленного в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию данного трактора порядка регулировок и обслуживания машины.

## УПРАВЛЕНИЕ ТРАКТОРОМ

- Перед запуском двигателя - сядь в сиденье оператора.
- При передвижении по дорогам общего пользования соблюдайте ПДД, уступайте дорогу другим участникам движения. Уступайте дорогу быстроходным транспортным средствам. Соблюдайте ограничение скорости, установленное для тракторов сельскохозяйственного назначения.
- При передвижении по дорогам общего пользования включайте проблесковый маяк желтого цвета. Данное требование является обязательным. Включенный проблесковый маяк желтого цвета является обозначением тихоходного транспортного средства.
- Своевременно переключайте дальний свет ходовых огней на ближний при встрече с транспортным средством, движущимся по противоположной полосе.
- Перед выполнением поворота или торможением следует снизить скорость движения. При выполнении экстренного торможения отожмите обе педали тормоза одновременно. Перед выездом на дорогу общего пользования или транспортировкой машины на повышенной скорости, заблокируйте обе педали тормоза перекидной скобой. Перед выездом на дорогу общего пользования необходимо проверить работоспособность тормозной системы прицепа. Если трактор оборудован полным приводом (4x4), проверьте работоспособность тормозной системы обоих мостов.



- На машинах с полным приводом при одновременном нажатии двух педалей тормоза происходит автоматическое включение привода переднего моста, что обеспечивает торможение всех четырех колес машины. Проверьте работоспособность тормозной системы машины с полным приводом. Будьте предельно осторожны при выполнении экстренного торможения.
- Во время буксировки тяжелого оборудования на повышенной скорости избегайте резкого торможения.

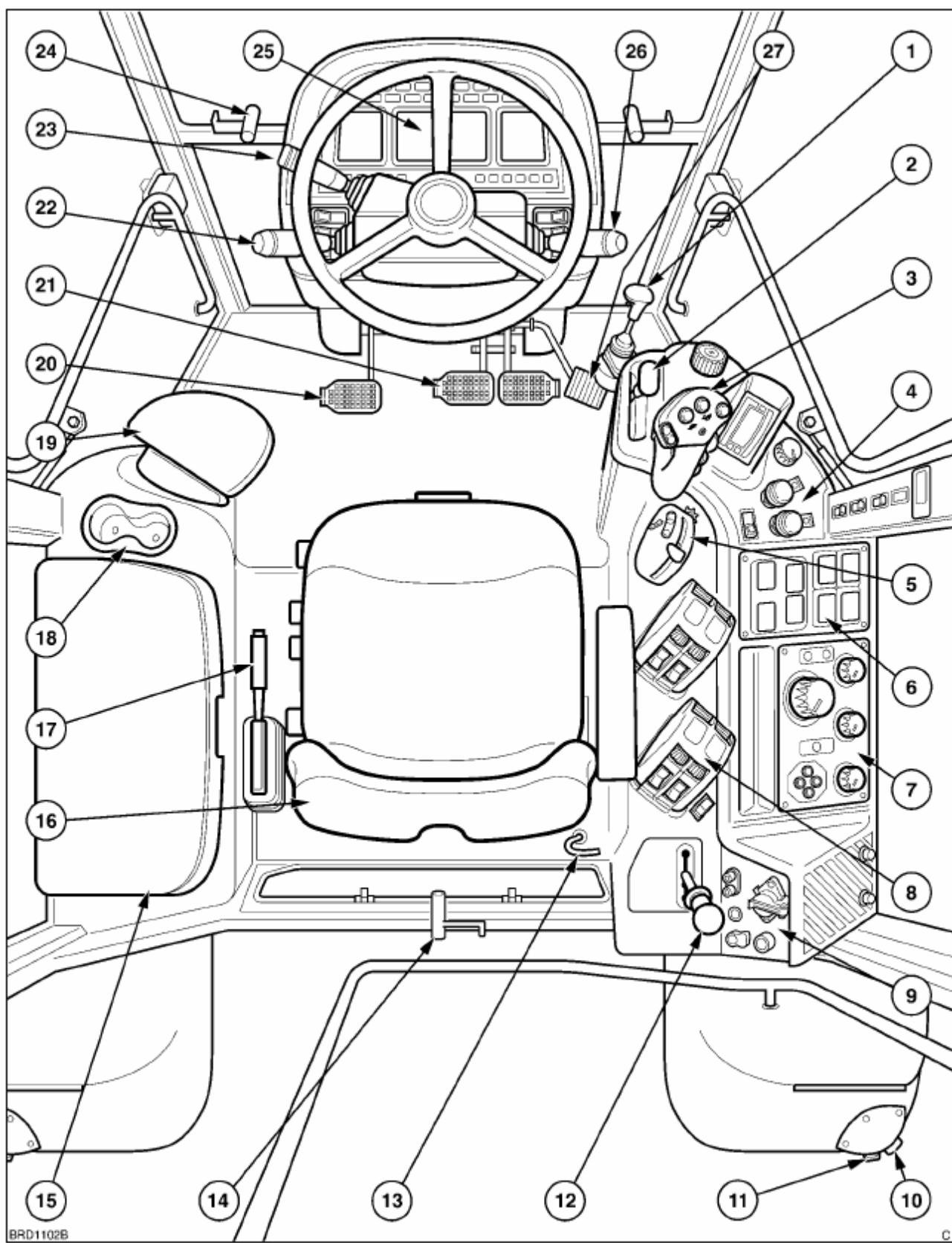


- Во время движения на подъеме или под уклон используйте одну и ту же передачу; движение накатом под уклон не допускается.
- Прицепное оборудование, вес которого превышает вес буксирующего транспортного средства, должно быть оборудовано тормозной системой установленного образца.
- При выполнении поворотов запрещается включать блокировку дифференциала. Маневрирование при включенной блокировке дифференциала затруднено.
- При передвижении соблюдайте переднюю дистанцию. Учитывайте габариты машины. Данное предупреждение имеет смысл при выполнении разворота на поворотной полосе в поле или при передвижении в замкнутом пространстве.
- Во избежание переворачивания или опрокидывания машины - соизмеряйте скорость движения с качеством дорожного покрытия (грунтом). Будьте осторожны при переезде через рыхвины, пр. препятствия.



- Будьте предельно осторожны во время работы на холмистой местности, при значительном уклоне.
- Если трактор застрял или его шины примерзли к грунту, во избежание опрокидывания трактора, подайте машину назад.

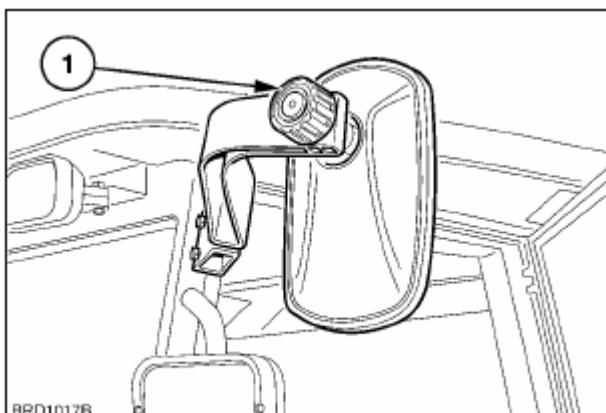
ПРИБОРЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ В КАБИНЕ



Приборы и органы управления в кабине трактора (модели ТМ175 и ТМ190) – общий вид.

**Внешние зеркала заднего обзора****Фиксированная штанга крепления зеркала**

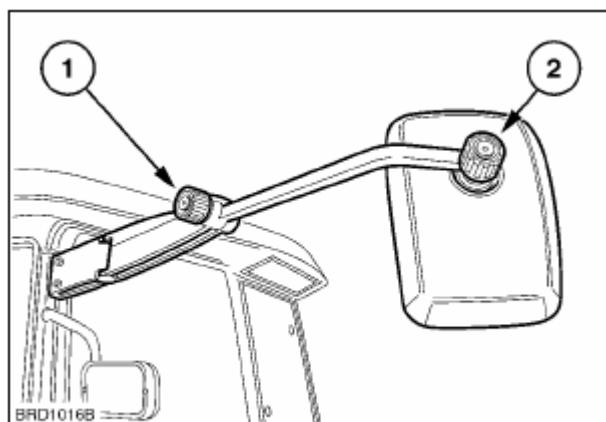
Регулировка внешнего зеркала производится путем перемещения штанги. Для регулировки угла наклона штанги ослабить прижим (1). По окончании регулировки затянуть прижим (1). Предусмотрено полное отклонение штанги зеркала вперед, для уменьшения габаритов машины по ширине.



10

**Подвижные телескопические штанги крепления зеркал**

Для обеспечения наилучшего обзора задней полусферы, предусмотрены подвижные телескопические штанги крепления зеркал. Для того чтобы выдвинуть штангу следует ослабить прижим (1). См. рисунок справа. Данная конструкция крепления зеркал заднего обзора незаменима при буксировке широкого прицепного / навесного оборудования. Для регулировки угла наклона зеркала, ослабить прижим (2) и установить требуемый угол обзора. По окончании регулировки надежно затянуть прижимы (1) и (2). Предусмотрено полное отклонение штанги зеркала вперед, для уменьшения габаритов машины по ширине.



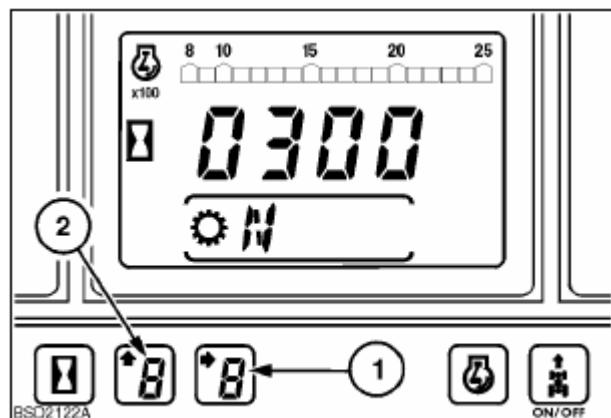
11

При помощи кнопки (2) "DIGIT SET" – «УСТАНОВКА РАЗРЯДА» установить значение второго разряда равное «0», как было описано ранее. Нажать кнопку (1) "DIGIT SELECT" – «ВЫБОР РАЗРЯДА», после чего начинает мигать следующий разряд (цифра). При помощи кнопки (2) "DIGIT SET" – «УСТАНОВКА РАЗРЯДА» установить значение третьего разряда равное «0», как было описано ранее.

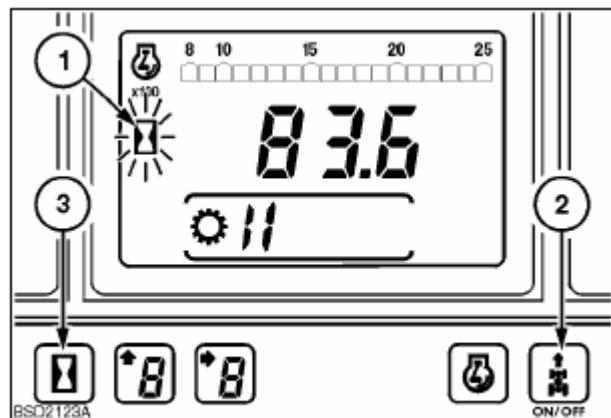
Итак, на дисплее отображается значение «0300». Значение необходимо занести в память бортового компьютера, поверните ключ зажигания в положение "off" – «выкл.».

#### Программирование интервала последующего технического обслуживания (продолжение)

По истечении каждого последующего интервала 300 моточасов (300, 600, 900...) на дисплее будет мигать символ (1). Данный символ отображается на дисплее в течение последующих 10 моточасов или пока данный интервал обслуживания не будет отменен. Отмена производится одновременным нажатием кнопок (2) и (3).



88



89

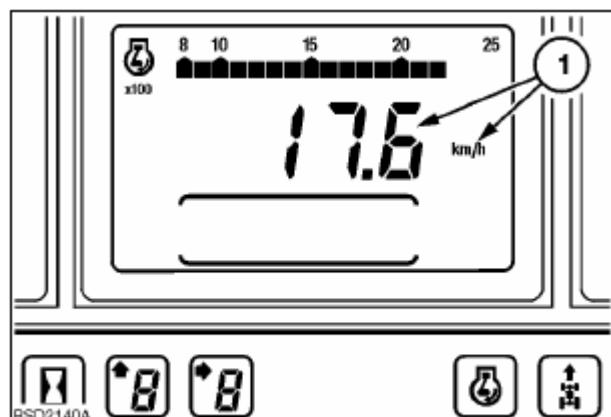
#### Режим калибровки скорости движения трактора

Отображение скорости движения трактора откалибровано на заводе-изготовителе в соответствии с радиусом установленных шин. При установке шин иного типоразмера следует произвести калибровку отображения скорости движения. Данная мера необходима для точного отображения скорости движения машины.

**ВАЖНО:** если на трактор установлена система контроля пробуксовки, то в этом случае калибровку производить **не следует**, т.к. на дисплей выводятся точные показания радарного датчика скорости. Константа скорости равна «4018».

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Радарный датчик скорости движения излучает высокочастотный сигнал малой интенсивности. В обычных условиях сигнал безвреден. Во избежание повреждения органов зрения не следует смотреть на излучающую поверхность датчика. Датчик расположен под передней подножкой с правой стороны.

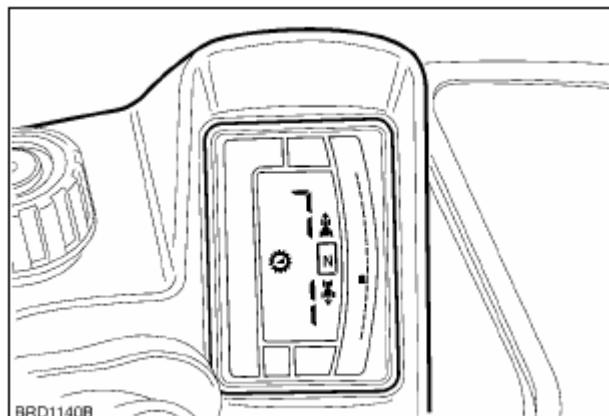


90

### Управление трактором

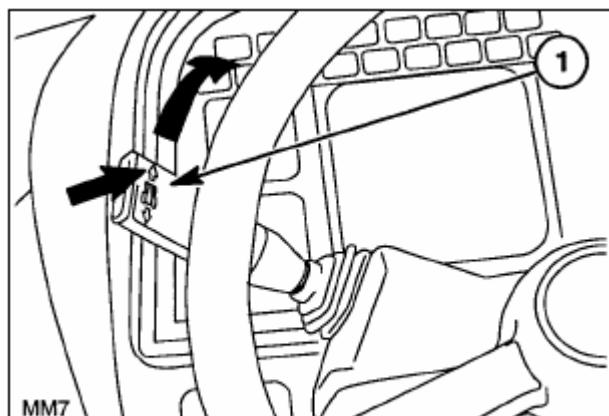
Установить рычаг челночного переключения в нейтральное положение, отжать педаль сцепления и запустить двигатель. На ЖК-дисплее приборной панели отображается индекс "N", тот же индекс (в рамке) отображается на дисплее трансмиссии. На дисплее трансмиссии рядом с индексом в рамке отображается число 7 – номер передачи по умолчанию. Выбор данной передачи производится автоматически (по умолчанию) при первом запуске трактора.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** датчик нейтрального положения трансмиссии препятствует запуску двигателя машины, если педаль сцепления не отжата и рычаг челночного переключения не установлен в нейтральное положение.



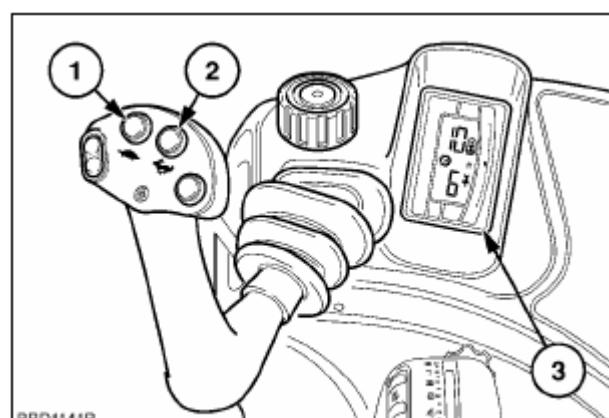
145

Для того чтобы начать движение вперед, потянуть рычаг (1) челночного переключения к рулевому колесу, преодолевая легкое сопротивление пружинного возвратного механизма рычага; потянуть рычаг вверх. Рамка индекса "N" на дисплее должна установиться на символе движения вперед.



146

Начав движение, выберите необходимую передачу при помощи кнопки (2) повышения передачи или кнопки (1) понижения. На рисунке справа показан пример отображения информации на дисплее (3) трансмиссии, где символ «трактор» в верней части дисплея указывает направление движения – вперед, число 10 – номер выбранной передачи. На ЖК-дисплее приборной панели также отображается число 10 – номер выбранной передачи.



147

**ПРИМЕЧАНИЕ:** выбор передачи также возможен до начала движения машины. Однако, если установлена передача выше 12<sup>го</sup>, контроллер трансмиссии автоматически установит 12<sup>ую</sup> передачу, как максимальную доступную при трогании с места. Предположим, вы выбрали 15ую передачу. Индекс «15» на ЖК-дисплее мигает, в то время как индекс «12» высвечивается постоянно. Таким образом, трактор трогается с места на 12 передаче, по мере стабилизации вращения вала двигателя и распределения нагрузки на двигатель, на дисплее поочередно отображаются индексы 13 и 14 – происходит автоматическое повышение передачи, до тех пор, пока автомат не установит 15<sup>ую</sup> передачу. По достижении 15ой передачи, индекс «15» прекращает мигать и высвечивается постоянно до следующего изменения передачи.

Перед тем как запустить двигатель следует выполнить следующие действия

Водитель должен сесть в сиденье.

Удостоверьтесь в том, что машина установлена на стояночный тормоз.

Убедитесь в том, что **все** рычаги управления ходовой трансмиссией установлены в нейтральное положение. (Для трансмиссии типа Shuttle Command и Dual Command).

Убедитесь в том, что рычаг нейтральное положения установлен в нейтральное положение.

Убедитесь в том, что управление валом отбора мощности установлено в положение «ВЫКЛ.»

Установите рычаги управления внешней гидросистемы в нейтральное положение.

Отвести рычаг управления подъемным устройством вперед (только для трансмиссии Shuttle Command).

**ОСТОРОЖНО**

Проверьте рабочий участок под навесным оборудованием!

Отожмите педаль сцепления.

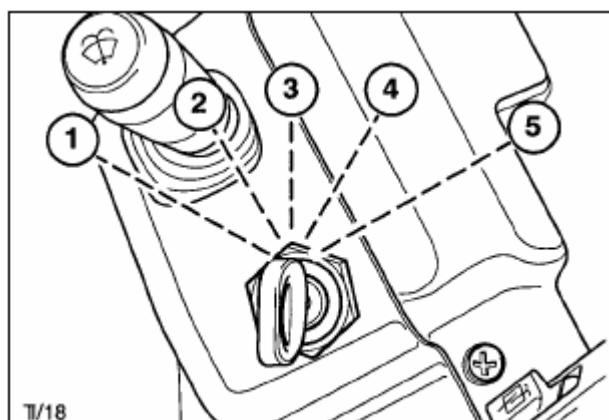
**ВАЖНО:** для обеспечения циркуляции смазки в системе привода турбокомпрессора, после запуска двигателя установите обороты двигателя в пределах 1000 об./мин. В данном режиме двигатель должен проработать не менее одной минуты после запуска.

**Запуск двигателя в теплую погоду (или запуск с прогретым двигателем)**

Установить ручку газа в среднее положение, отжать педаль сцепления и повернуть ключ зажигания в замке по часовой стрелке до конца. Проворачивать вал до тех пор, пока двигатель не запустится. Запрещается проворачивать стартер более 60 секунд.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** если двигатель запустить не удалось, поверните ключ зажигания в положение “off – выкл.” После чего возобновите запуск двигателя.

- Установите ручку газа в положение «холостых» оборотов, удостоверьтесь в том, что все аварийные индикаторы погасли; приборы показывают нормальное функционирование систем трактора.



3

### ВОМ с 21-шлицевым входным соединением

- Трактор остановлен, ВОМ отключен. Поднять подпружиненную муфту (2) на стойке рычага, переместить рычаг (1) до отказа вперед, при этом происходит включение скоростного режима 1000 об / мин при скорости двигателя в 2154 об / мин.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** при использовании ВОМ с 21-шлицевым входным соединением, установить рычаг скоростного режима в переднее положение. Иное положение рычага при использовании вала данной конструкции не допускается.

### ВОМ с 6- или 21- шлицевым соединением

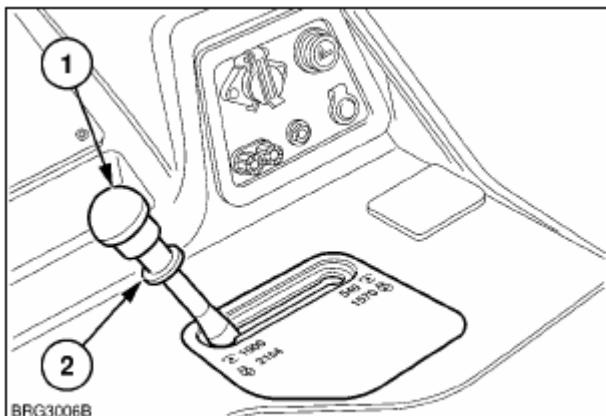
**ВАЖНО:** во избежание пиковых кратковременных перегрузок редуктора ВОМ, при включении ВОМ, скорость двигателя следует уменьшить до 1000 об / мин, после чего следует плавно увеличивать обороты двигателя ручкой газа, устанавливая требуемую скорость вращения ВОМ. При агрегатировании тяжелого и энергоемкого оборудования следует задействовать систему мягкого запуска. Для включения «мягкого запуска» ВОМ, нажать верхнюю половину клавиши переключателя (1).

Для запуска ВОМ установите обороты двигателя в пределах 1000 об / мин или менее, отжать рукоятку (1), приподнимая муфту (3), после чего рукоятку следует поднять вверх. После запуска ВОМ, рукоятка остается в верхнем положении, на консоли загорается индикаторный светодиод (2).

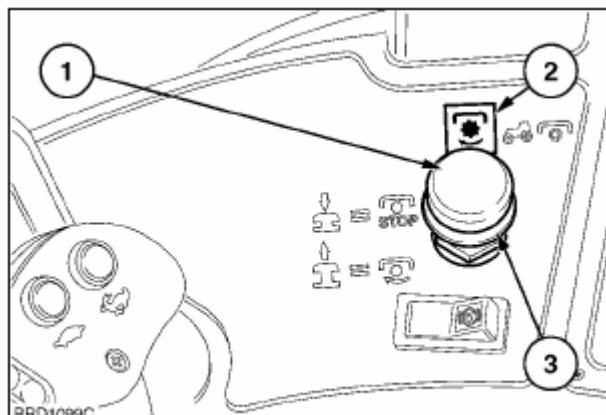
Для отключения ВОМ утопите рукоятку вниз.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** при остановке двигателя во время работы ВОМ, автоматическое возобновление его работы при запуске двигателя невозможно. Для этого необходимо установить рукоятку запуска ВОМ в стартовое положение. Установите рукоятку включения ВОМ в положение "Off – выкл." (отжать рукоятку вниз), после чего следует запустить ВОМ, как было указано выше.

**ВАЖНО:** запуск и останов ВОМ возможен как во время движения машины, так и на месте, однако, не следует переключать скоростные режимы ВОМ во время движения машины без предварительной полной остановки ВОМ. Для того чтобы отключить ВОМ, утопите рукоятку (1) вниз полностью.



38



39

## ЭЛЕКТРОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ ТЯГОЙ (Опция)

Данный гидропривод имеет электронное управление. Изменение тяговой нагрузки регистрируется датчиками на нижних рычагах подъемных звеньев. Изменение положения сцепных звеньев также регистрируется датчиком, который расположен на поперечном валу.

**Контроль положения подъемно-сцепного устройства.** Данная функция обеспечивает точную регулировку подъемно-сцепного устройства по высоте. Функция незаменима при использовании навесного оборудования (опрыскивателей, рыхлителей, грейдеров и пр.). После регулировки рабочей высоты оборудования система поддерживает данную высоту независимо от изменений нагрузки.

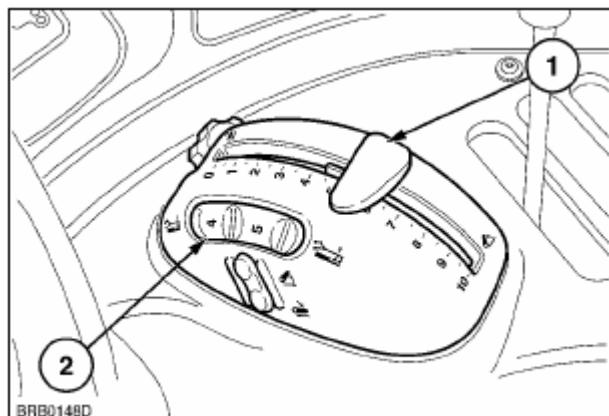
**Контроль тяговой нагрузки.** Данная функция используется для навесного или полунавесного почвообрабатывающего оборудования. Функция адаптирует тяговую нагрузку в зависимости от изменений характера грунта.

### Эксплуатация системы управления тяговой нагрузкой

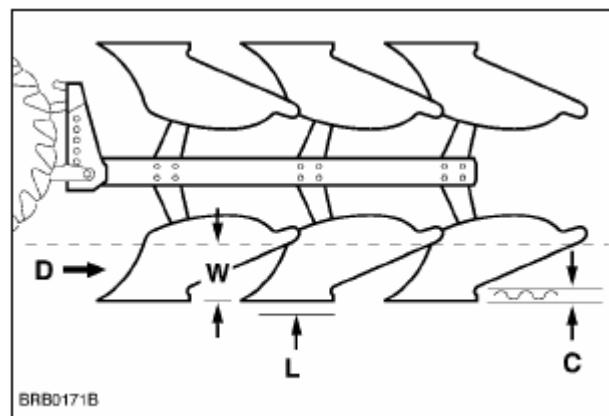
Система управления тяговой нагрузкой поддерживает установленную рабочую глубину почвообрабатывающего оборудования, поддерживает постоянную тяговую нагрузку. При установке рычага (1) Рис.100 управления тягой чуть ниже величины нормальной рабочей глубины позволит избежать чрезмерной глубины обработки почвы, «зарывания» лап рыхлителей в грунт, при уменьшении его плотности.

При перемещении рычага управления положением подъемно-сцепного устройства выше уровня рабочей глубины, установленной регулятором (2) Рис. 100 нагрузки тяги, происходит временная блокировка системы управления тягой. Рычаг управления положением подъемно-сцепным устройством применяется для его подъема, при этом, регулировки контроля тяговой нагрузки не нарушаются.

Данная функция используется при плавном подъеме. Колесико ограничителя может быть установлено так, чтобы рычаг управления положением сцепного устройства быстро устанавливался в нижнем пределе по высоте, чуть ниже установленной контролем тяги рабочей глубины.



100



101

D = вектор тяговой нагрузки оборудования.

W = Рабочая глубина (устанавливается колесиком регулятора нагрузки).

L = Нижний предел глубины обработки почвы (устанавливается рычагом положения сцепного устройства).

C = Корректировочный просвет (устанавливается регулятором чувствительности).

Во время выполнения программы доступно флюгирование потока г/жидкости, которое производится путем перемещения управляющего переключателя / рычага в любое положение между нейтральным и положением полного потока. Выполнение алгоритма начинается только при перемещении управляющего рычага / переключателя в положение полного потока. По выполнении алгоритма управляющий рычаг / переключатель автоматически возвращается в нейтральное положение.

При перемещении управляющего рычага / переключателя в положение флотации – выполнение программы (алгоритма) не доступно, рычаг необходимо возвращать в нейтральное положение вручную.

#### Регулировка интенсивности потока

Каждый клапан оборудован регулятором (1) интенсивности потока г/жидкости. Пределы регулировки потока: от 0,4л/мин до 100 л/мин. Для увеличения интенсивности потока повернуть регулятор так, чтобы была видна верхняя вертикальная риска (2). Для уменьшения потока повернуть регулятор так, чтобы была видна нижняя риска (3).

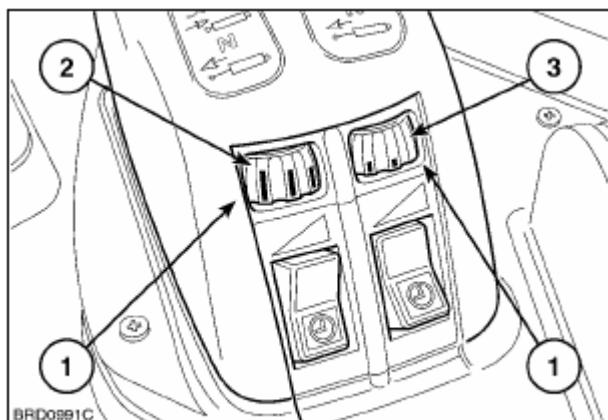
**ПРИМЕЧАНИЕ:** поток на первом клапане всегда будет иметь высший приоритет относительно остальных клапанов. При использовании оборудования с использованием нескольких клапанов, к портам клапана номер один подключается оборудование имеющие высший эксплуатационный приоритет.

#### Вызов и воспроизведение программного алгоритма

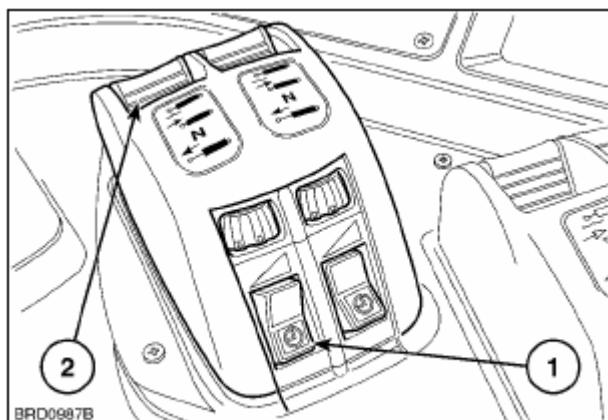
При условии установки переключателя таймера в положение On – вкл., при повороте ключа зажигания в положение On – вкл. и Off – выкл. – последовательность алгоритма была сохранена в памяти. Для того чтобы приступить к воспроизведению алгоритма, переместить управляющий рычаг / переключатель в первое рабочее положение. По окончании выполнения алгоритма, управляющий рычаг / переключатель автоматически возвращается в нейтральное положение. Во время выполнения алгоритма подсветка переключателя горит непрерывно.

#### Удаление программы

При переводе переключателя таймера в ручной режим (Off). Запограммированный алгоритм автоматически стирается из памяти.



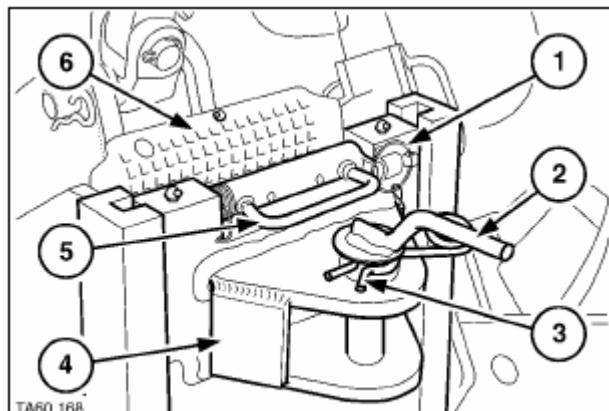
151



152

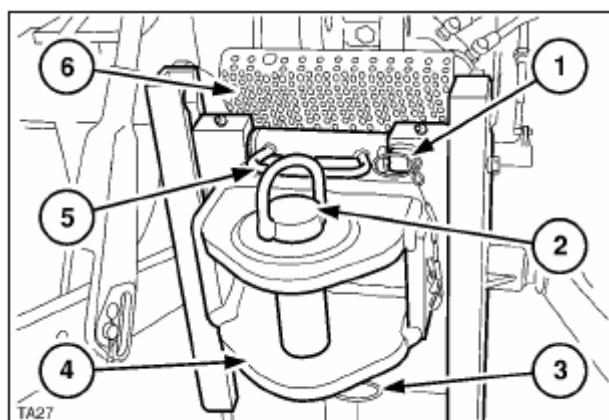
**Ползунковая рама со стационарным пальцем (опция устанавливается дилером)**

Данный тип сцепного устройства комплектуется регулируемым по высоте стационарным пальцем. На рисунке 189 изображен стандартный палец. На рисунке 190 изображен усиленный тип стопорного пальца.



189

Снять прижим (1) поднять рукоятку (5) в вертикальное положение – палец свободно вращается и выходит из зацепления с пазом рамы. При помощи рукоятки (5) установите узел (4) фиксатора по высоте (за рукоятку следует браться двумя руками). Придерживая палец одной рукой, установите рукоятку (5) в горизонтальное положение, как показано Рис.189 и 190. Палец проворачивается и входит в зацепление с пазом рамы. Опустите вниз кожух (6) привода ВОМ.

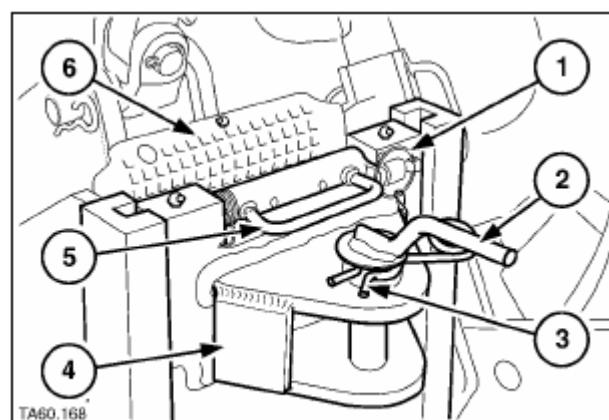


190

Для зацепления прицепного бруса прицепа со стопорным пальцем, снимите с пальца шплинт (3), поднимите палец при помощи рукоятки (2). Провести палец через отверстие прицепного бруса, установите на место шплинт (3).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** при распределении максимальной весовой нагрузки на прицепной брус, убедитесь в том, что вес оборудования не превышает максимальной допустимой весовой нагрузки на задний мост и максимальной допустимой статической нагрузки на задние шины трактора. См. Таблицу в конце данного Раздела.

Стандартный палец Рис. 189 1500 кг  
Палец категории D2 Рис. 190 2000 кг



191

**РЕГУЛИРОВКА КОЛЕИ ПЕРЕДНИХ  
КОЛЕС**  
(для тракторов с полным приводом)

**ОСТОРОЖНО**

Световое оборудование трактора соответствует требованиям ПДД к световому оборудованию транспортного средства для передвижения по дорогам общего пользования. При установке ширины колеи моста отличной от заводской, необходимо также произвести регулировку ходового светового оборудования трактора, либо установить дополнительные световые приборы. Перед выездом на дорогу общего пользования, убедитесь в том, что ширина колеи не превышает нормы установленной требованиями ПДД.

Регулировка ширины колеи колес переднего моста производится путем изменения положения ободьев колес относительно центра диска, а также положения диска относительно ступицы, либо путем замены колес (правое / левое).

**ОСТОРОЖНО**

Колеса трактора имеют значительный вес. Будьте предельно осторожны при транспортировке и складировании.

Существует три различных типа дисков. Тип установленного диска зависит от типоразмера шины и модели трактора. На рисунках справа изображены следующие типы:

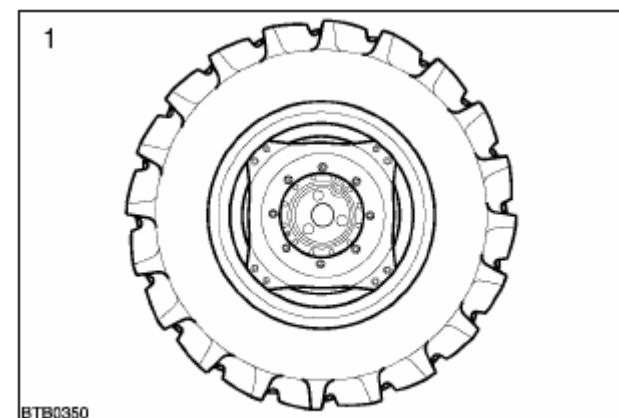
Диск с квадратным центром – с изменяемой шириной колеи (Тип 1).

Диск с круглым центром – с изменяемой шириной колеи (Тип 2).

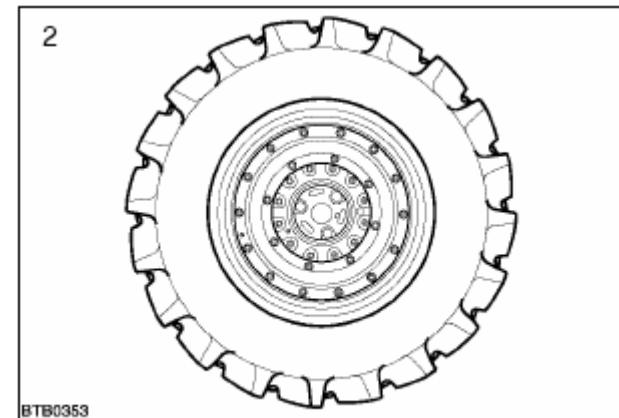
Диск с круглым центром – с фиксированной шириной колеи (Тип 3).

Центральная часть диска влияет на величину ширины колеи. Выясните, какой тип диска установлен на вашем тракторе. Для того чтобы определить необходимое положение колесного диска для достижения необходимой ширины колеи, воспользуйтесь Таблицей и Рисунком 250.

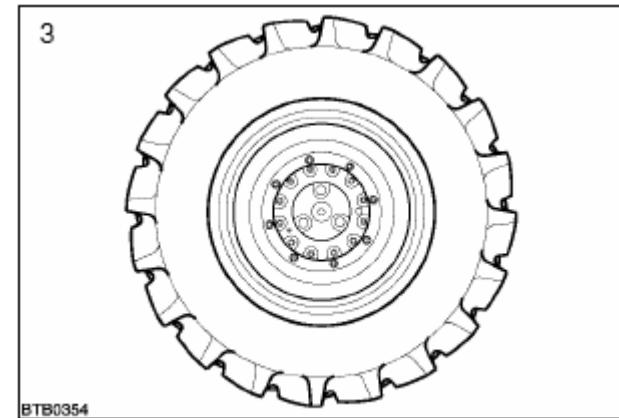
**ПРИМЕЧАНИЕ:** типы дисков 1 и 2 не устанавливаются на тракторы с ограничение скорости ходовой трансмиссии 50 км/ч.



234



235



236

## РЕГУЛИРОВКА ШИРИНЫ КОЛЕИ ЗАДНЕГО МОСТА

На секционных Рисунках 256, 257и 258 показано положение колесных дисков и ободьев. В каждой Таблице показано два положения регулировки колеи для каждого типа моста: максимальная и минимальная ширина колеи, при установке колес в крайнее внутреннее и внешнее положения на оси моста.

Регулировка ширины колеи	Положение диска и обода
<b>2490 mm axle (98 in.)</b> 1524 – 1828 mm (60 – 72 in.)	
<b>2845 mm axle (112 in.)</b> 1524 – 2184 mm (60 – 86 in.)	
<b>3022 mm axle (119 in.)</b> 1524 – 2388 mm (60 – 94 in.)	
<b>2490 mm axle (98 in.)</b> 1727 – 2032 mm (68 – 80 in.)	
<b>2845 mm axle (112 in.)</b> 1727 – 2388 mm (68 – 94 in.)	
<b>3022 mm axle (119 in.)</b> 1727 – 2590 mm (68 – 102 in.)	
<b>2490 mm axle (98 in.)</b> 1930 – 2235 mm (76 – 88 in.)	
<b>2845 mm axle (112 in.)</b> 1930 – 2540 mm (76 – 100 in.)	
<b>3022 mm axle (119 in.)</b> 1930 – 2744 mm (76 – 108 in.)	
<b>2490 mm axle (98 in.)</b> 2133 – 2438 mm (84 – 96 in.)	
<b>2845 mm axle (112 in.)</b> 2133 – 2794 mm (84 – 110 in.)	
<b>3022 mm axle (119 in.)</b> 2133 – 2998 mm (84 – 118 in.)	

256

Колеса со стальными центрами дисков с креплением при помощи болтов к фланцу обода

**ПРИМЕЧАНИЕ:** при использовании шин большего диаметра, сужение колеи может быть не доступно, вследствие ограниченного зазора между шинами и крыльями.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** величина ширины колеи на Рис.256 является номинальной. Величина ширины колеи зависит от установленного типа шин.

## 26. ЗАМЕНА ВНЕШНЕГО ФИЛЬТРУЮЩЕГО ЭЛЕМЕНТА ВОЗДУХОФИЛЬТРА

Снять внешний элемент фильтра (См. Пункт 1).

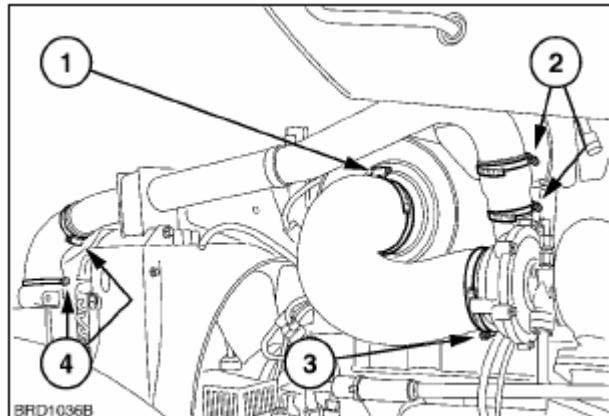
Протереть полость воздухофильтра мягкой влажной ветошью, будьте осторожны – не повредите внутренний фильтрующий элемент. Установить новый внешний элемент фильтра.

### Проверка герметичности соединений воздухозаборника

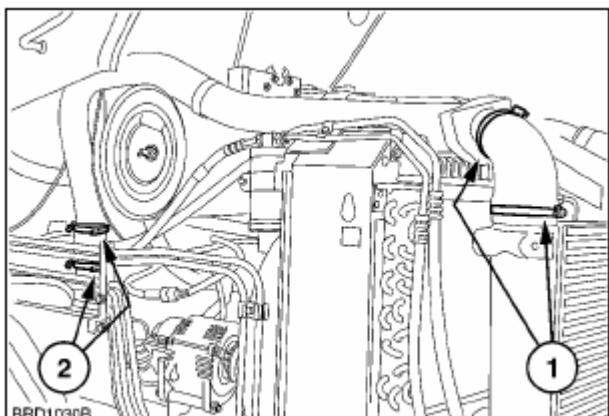
Проверить герметичность соединений системы воздухозаборника по обеим сторонам двигателя; проверить надежность крепления хомутов.

С левой стороны двигателя проверить надежность соединений каналов воздуховода воздухофильтра в точках (1) и (3), проверить герметичность и надежность крепления соединений линии от турбокомпрессора до радиатора промежуточного охлаждения в точках (2) и (4). Крепеж не перетягивать. Важно, чтобы со стороны подсоса очищенного воздуха, уплотнители (точки 1 и 3) были установлены правильно.

С правой стороны двигателя проверить герметичность соединений линии впускного коллектора и радиатора промежуточного охлаждения в точках (1) и (2). Крепеж не перетягивать.

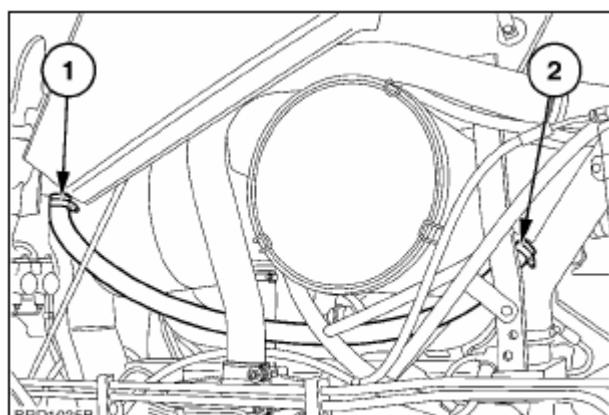


75



76

С правой стороны двигателя проверить соединения аспиратора выпускного коллектора в точках (1) и (2). Убедитесь в том, что уплотнители и прижимные хомуты установлены надлежащим образом.



77

**ДВИГАТЕЛЬ (продолжение)**

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Повышенный расход топлива	Неисправность системы впрыска Неисправность топливного насоса. Нарушена герметичность воздуховодов воздузаборника. Нарушена герметизация выпускного коллектора. Неправильная регулировка навесного / прицепного оборудования.	Обратитесь в сервисную службу. Обратитесь в сервисную службу. Обратитесь в сервисную службу. См. Руководство к навесному / прицепному оборудованию.

**ТРАНСМИССИЯ RANGE COMMAND™ ИЛИ POWER COMMAND™**

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Трактор не движется при включении любой передачи	На дисплее отображается соответствующий код ошибки	Произвести калибровку трансмиссии. Обратитесь в сервисную службу.
Потеряна последовательность переключения передач.	На дисплее отображается соответствующий код ошибки	Произвести калибровку трансмиссии. Обратитесь в сервисную службу.
Произвольное переключение передач; выбранная передача не удерживается.	Износ синхронизатора / соединителей.	Произвести калибровку трансмиссии. Обратитесь в сервисную службу.
Неуверенное включение пониженных передач при использовании педали сцепления; переключение рывками.	Необходима калибровка.	Произвести калибровку трансмиссии. Обратитесь в сервисную службу.
Повышенная рабочая температура трансмиссии.	Пониженный уровень масла. Неправильно подобран тип масла, вязкость. Загрязнение или засорение теплообменника маслорадиатора.	Добавить масла. Слить отработку масла. Заправить систему маслом надлежащего качества. Удалить загрязнение.
Пониженное давление трансмиссионного масла.	Пониженный уровень масла. Неправильно подобран тип масла, вязкость. Засорение фильтра.	Добавить масла. Слить отработку масла. Заправить систему маслом надлежащего качества. Заменить фильтр.
Шум в трансмиссии.	Пониженный уровень масла. Неправильно подобран тип масла, вязкость. Износ подшипника. Или пр. узлов.	Добавить масла. Слить отработку масла. Заправить систему маслом надлежащего качества. Обратитесь в сервисную службу.